

Polite Requests

Uprzejme prośby

In a moment, Marek is going to meet a new client.
Za chwilę Marek spotka się z nowym klientem.

The client seems to be rather nervous.
Klient wydaje się być dość nerwowy.

Marek is trying to get the meeting started in time.
Marek stara się rozpocząć spotkanie punktualnie.

1. Could you come and sit closer, please?
Czy może pan/i wejść i usiąść bliżej?

OK.
OK.

2. Would you mind if I come in with my coffee?
Czy ma pan coś przeciwko temu, żebym wszedł z kawą?

No.
Nie.
Could you take out your copy of the contract, please?
Czy mógłby pan wyjąć swój egzemplarz umowy?

Sure.
Pewnie.
4. May I go to the toilet before we start?
Mogę pójść do toalety, zanim zaczniemy?

Of course.
Oczywiście.

Would you close the door when you come back?
Proszę zamknąć drzwi, kiedy pan wróci.

Yes, of course.
Tak, oczywiście.

Details and Explanations

Szczegóły i wyjaśnienia



1. An example of a request asking someone to do something.

Przykład skierowanej do kogoś prośby, żeby coś zrobić.

2. We can also ask for permission to do something ourselves.

Możemy też prosić o pozwolenie na to, żebyśmy coś sami zrobili.

Be careful:

Uwaga:

The expression “would you mind?” means “would you have a problem with this?”
Wyrażenie “would you mind?” oznacza „czy miałby pan/i coś przeciwko temu?”

Therefore, if you want to give permission, or agree to do what they ask, then you say:
Dlatego, jeżeli chcesz pozwolić komuś na coś lub zgodzić się na ich prośbę, powiesz:

“no,” meaning “no, I wouldn't mind”

“nie”, co znaczy, że “nie, nie masz nic przeciwko temu”

So when asking for permission with “would you mind?” the answer no means yes.

Tak więc, jeżeli prosisz o pozwolenie używając “would you mind?”, odpowiedź *no* (*nie*) oznacza *yes* (*tak*).

3. “Could you?” is often used in polite requests.

“Could you?” często używa się w uprzejmych prośbach.

4. This is a very polite, correct way of asking for permission.

To bardzo uprzejmy i poprawny sposób proszenia o pozwolenie.

Template Szablon

1. _____ 2. _____, please?
_____ ?

OK.
OK.
3. _____ 4. _____ ?
_____ ?

No.
Nie.
1. _____ 2. _____ ?
_____ ?

Sure.
Pewnie.
3. _____ 4. _____ ?
_____ ?

Of course.
Oczywiście.
1. _____ 2. _____ ?
_____ ?

Yes, of course.
Tak, oczywiście.

Extra notes:

Dodatkowe notatki:

Options for the template

Opcje do szablonu

<p>1. Asking someone to do something. "Come" is used here as an example.</p> <ul style="list-style-type: none">• would you (come)• could you (come)• would you mind (coming)	<p>Proszenie kogoś, żeby coś zrobić. "Come" jest tu użyty jako przykład.</p> <ul style="list-style-type: none">• czy przyszedłbyś/przyszłabyś/przyszedłby pan/i• czy może/sz pan/i przyjść• czy nie miałbyś nic przeciwko temu, żeby przyjść
<p>2. Say what you want the person to do.</p>	<p>Powiedz, co chcesz, żeby zrobiła ta osoba.</p>
<p>3. Asking for permission to do something. "Open" is used as an example Other options:</p> <ul style="list-style-type: none">• may I (open)• could I (open)• Is it OK if I (open)	<p>Prośba o pozwolenie zrobienia czegoś. "Open" jest tu użyty jako przykład.</p> <p>Inne możliwości:</p> <ul style="list-style-type: none">• czy mogę (otworzyć)• czy mógłbym (otworzyć)• czy byłoby w porządku, gdybym (otworzył)
<p>4. Say what you want permission to do</p>	<p>Powiedz, na co potrzebujesz pozwolenia.</p>